



Ville de Trois-Pistoles

Le 18 décembre 2015

Numéro 8

Sommaire

- État du surplus accumulé de la Ville et programme triennal d'immobilisations
- Trois-Pistoles à l'honneur dans le quotidien *The Globe and Mail*
- Première édition de la Fête des lumières : une réussite en tous points lumineuse

SÉANCES ORDINAIRES DU CONSEIL

Le 11 janvier 2016
Le 8 février 2016
à 19 h 30

URGENCE VOIRIE
418 851-5403
24 heures sur 24

URGENCE 911
PRÉVENTION INCENDIE
418 851-2219

SITE WEB
www.ville-trois-pistoles.ca

Budget 2016 de la Ville de Trois-Pistoles

Des prévisions sans grand soubresaut axées sur l'indexation au coût de la vie

La Ville de Trois-Pistoles s'apprête à tourner la page sur une année 2015 somme toute « tranquille » et ce, dans l'ensemble de ses départements de services. « L'année 2015 se situe dans la suite des choses », de résumer la directrice générale de la municipalité, madame Pascale Rioux. Au même titre que l'ensemble des municipalités du Québec, la Ville de Trois-Pistoles a maintenu sa gestion des affaires publiques en fonction des paramètres budgétaires établis en début d'année et découlant du pacte fiscal mis en place par le gouvernement du Québec. « Nous avons œuvré selon la réalité qui est la nôtre, nous assurant de maintenir à bon niveau tous nos services de base, notamment par un suivi rigoureux de notre programme d'entretien de nos équipements et de nos infrastructures immobilières », de faire valoir madame Rioux. Ce qui ne veut pas dire qu'il ne s'est rien passé en cette année 2015. Ainsi, comme il avait été prévu, l'importante opération d'entretien des étangs aérés a été réalisée, une première en regard de ces équipements mis en place au tournant des années 1990. Un autre sujet de grande actualité, et pas des moindres, qui aura mobilisé l'attention des gestionnaires municipaux en 2015 est celui de la réhabilitation des rues Notre-Dame Est et Jean-Rioux. Prévoir cet immense chantier n'est pas une mince tâche. Reste que ces deux éléments n'ont pas d'impact direct sur les prévisions budgétaires de la municipalité pour l'année 2016, « lesquelles sont uniquement basées sur

l'indexation au coût de la vie, à hauteur de 1,5% », nous confirme madame Pascale Rioux et le trésorier de la Ville, monsieur Daniel Thériault.

Selon l'indice du coût de la vie, la taxe foncière des contribuables de la ville de Trois-Pistoles pour l'année 2016 est majorée de 0,02\$ du 100\$ d'évaluation, passant de 1,48\$ qu'elle était en 2015 à 1,50\$ pour l'année 2016.

Au chapitre des revenus pour l'année 2016, la Ville de Trois-Pistoles prévoit percevoir un montant de 3 784 861\$ en revenus de taxes, ce qui représente une augmentation de 122 226\$ par rapport à 2015, tenant compte notamment d'une taxe de secteur de 34 026\$ (développement domiciliaire Le Domaine du Fleuve). Par ailleurs, les paiements tenant lieu de taxes devraient s'établir à 498 744\$ (en hausse de 9 281\$); les revenus de sources locales, incluant la nouvelle entente de service-incendie avec Saint-Simon, à 634 023\$ (en hausse de 56 514\$) et les paiements de transfert, comprenant un montant de péréquation et une enveloppe de 20 000\$ du ministère de la Culture, à 874 379\$ (en hausse de 132 031\$).

Un budget global de 5 792 006 \$

C'est le jeudi 17 décembre dernier que la Ville de Trois-Pistoles procédait à l'adoption de ses prévisions budgétaires pour l'année 2016, lesquelles s'élèvent à 5 792 006\$, en hausse de 320 051\$ par rapport aux prévisions établies pour l'année 2015. Les dépenses projetées pour les principaux départements nous indiquent ce qui

suit : des dépenses de 768 583\$ pour l'administration générale, en baisse de 42 603\$ par rapport à 2015; de 574 270\$ à la sécurité publique, en hausse de 23 807\$; de 807 626\$ au transport, une baisse de 26 034\$; de 965 328\$ en hygiène du milieu, une baisse de 48 810\$; de 291 932\$ en aménagement, urbanisme et développement économique, une hausse de 43 332\$ découlant de la participation financière de la Ville au maintien du Bureau d'information touristique route 132 et du CLD des Basques; de 1 084 482\$ en loisirs et culture, une baisse de 7 521\$. Ajoutons que les frais de financement (paiement des intérêts) devraient s'élever à 298 406\$ en 2016, en baisse de 13 615\$ par rapport à 2015, alors que les remboursements en capital totaliseront 823 911\$, soit 53 322\$ de plus qu'en 2015.

Pour les autres champs de taxation, on notera une augmentation des coûts pour les services d'eau et d'égout à 387\$ pour une résidence unifamiliale et une hausse de 2\$ pour la gestion des matières résiduelles, laquelle passe de 190\$ à 192\$. « La valeur moyenne au rôle d'évaluation d'une résidence unifamiliale à Trois-Pistoles étant de 111 677\$, la hausse moyenne pour 2016, toutes taxes confondues, se chiffre donc pour une telle résidence à 28,33\$, soit un pourcentage d'augmentation de 1,02% », nous précise la directrice générale de la Ville.

Mentionnons enfin qu'à moins d'imprévus pouvant survenir d'ici le 31 décembre prochain, la Ville de Trois-Pistoles prévoit enregistrer un excédent des revenus sur les dépenses d'environ 70 000\$ pour son année 2015.

Budget 2016 de la Ville de Trois-Pistoles

Surplus accumulé et programme triennal d'immobilisations (PTI)

De son surplus accumulé se chiffrant à 819 342\$ en date du 31 décembre 2014, la Ville de Trois-Pistoles prévoit retrancher un montant de 401 711\$ qui sera affecté aux investissements réalisés en cours d'année 2015. Le nouveau solde du surplus accumulé serait donc de 417 631\$ au 31 décembre 2015, auquel s'ajoutera le surplus de 70 000\$ prévu à la fin de l'exercice 2015 pour donner un solde réel de 487 631\$. « À même ce surplus, la Ville entend affecter un montant de 23 000\$ qui lui permettra d'équilibrer son budget d'opération 2016 », de préciser la directrice générale de la Ville, madame Pascale Rioux. Au 31 décembre 2016, le solde du surplus accumulé devrait donc être de l'ordre des 464 631\$.

Concernant le service de la dette de la Ville de Trois-Pistoles, on nous précise que la dette à long terme s'établissait à 10 152 584\$ au 31 décembre 2014, à laquelle s'est ajouté un montant de 1 346 900\$ en cours d'année 2015. Par contre, la Ville ayant effectué des rem-

boursements pour un montant de 809 084 \$, sa dette à long terme au 31 décembre 2015 s'établit à 10 690 400\$. Il est par ailleurs important de préciser que ce montant qui est dû à long terme inclut toutes les portions qui sont à la charge d'autres débiteurs et ce, sous forme d'engagements de remboursement et pour un montant de 3 197 825\$. La charge nette qui incombe à la Ville est ainsi diminuée à 7 492 575\$.

PTI 2016, 2017 et 2018

Pour l'année 2016, la Ville de Trois-Pistoles projette des investissements en immobilisations qui pourraient totaliser 8 310 400\$, la réhabilitation d'une partie des rues Notre-Dame Est et Jean-Rioux devant mobiliser à elle seule quelque 8,2M\$, projet dont la Ville a retardé la réalisation pour 2016. Outre ce projet majeur, les investissements prévus pour 2016 totalisent 283 000\$ ainsi répartis : le remplacement d'un véhicule de service et de certains équipements au service des Travaux publics pour un montant de 27 400\$; l'achat d'équipements informa-

tiques pour les besoins de l'hôtel de ville pour un montant de 5 000\$; le remplacement du véhicule de service et d'une soudeuse au service des Incendies pour un montant de 63 000\$; ainsi que des « urgences » en Loisirs et Culture qui sont évaluées à 215 000\$ dont le remplacement de la resurfaceuse (Zamboni) à l'Aréna Bertrand-Lepage pour un montant de 150 000\$ et la réfection des terrains de tennis pour un montant de 40 000\$.

Programme peu chargé pour 2017 avec des investissements prévus de 235 000\$, dont une première tranche de 25 000\$ pour de nouveaux aménagements à l'hôtel de ville qui permettraient l'accès aux personnes à mobilité réduite. Les prévisions pour 2018 sont plus ambitieuses, se chiffrant à 9 165 500\$, la réhabilitation de la rue Notre-Dame Ouest étant mise au programme pour un montant de quelque 9 M\$.

Le programme triennal d'immobilisations (PTI) 2016-2018 de la Ville de Trois-Pistoles totalise donc des investissements qui pourraient atteindre 17 710 900\$.

Nos meilleurs vœux

Les membres du Conseil municipal de la Ville de Trois-Pistoles se joignent au personnel de la Ville pour vous adresser ses meilleurs vœux à l'occasion de Noël et du Nouvel An. La Ville profite de cette occasion privilégiée pour vous exprimer sa reconnaissance pour votre appui et votre solidarité. Tous et toutes, soyez comblés dans vos cœurs et que l'année 2016 soit empreinte de paix, de bonheur et de chaleur humaine.

AVIS PUBLIC

Le « Règlement no 812 ayant pour objet d'approuver les prévisions budgétaires 2016 de la Ville de Trois-Pistoles et d'imposer les taxes et compensations » entrera en vigueur le 1er janvier 2016. Ce règlement a été adopté le 17 décembre 2015. Une copie est disponible à l'hôtel de ville.

Donné à Trois-Pistoles ce 18 décembre 2015.

Benoit Rheault, greffier

Stationnement de nuit

La Ville de Trois-Pistoles vous rappelle qu'il est strictement interdit de stationner vos véhicules dans les rues de la municipalité entre 23h00 et 07h00. Cette interdiction demeure en vigueur jusqu'au 15 avril prochain. Nous demandons la collaboration de tous et de toutes.

Trois-Pistoles à l'honneur dans le quotidien *The Globe and Mail*

Ce n'est pas tous les jours qu'une municipalité rurale du Québec soit louangée en long et en large dans les pages d'un quotidien anglophone. Trois-Pistoles a pourtant eu droit à ce traitement pour le moins enviable dans l'édition du 27 août 2015 du quotidien torontois *The Globe and Mail* sous la plume du journaliste Robert Everett-Green. Dans un article pour le moins élogieux, monsieur Everett-Green relate avec force détails son expérience au programme d'immer-

sion de l'École de langue française de Trois-Pistoles, insistant sur la qualité de l'organisation pédagogique, sur la beauté des lieux et sur cette convivialité légendaire qui fait la renommée de l'accueil pistolois en famille. Mentionnons que le journaliste Robert Everett-Green était l'un des participants à la *French Immersion Week* de l'été 2015.

Pour le journaliste torontois, « tout Trois-Pistoles est une école d'immersion ». Une appréciation qui donne des ailes à ceux et

celles qui s'activent en prévision de la 84^e année d'existence de l'institution. « L'équipe en charge de l'accueil des étudiants vous lance l'invitation : serez-vous des nôtres pour un autre chapitre de cette grande aventure? », d'exprimer la coordonnatrice, madame Rachel Malenfant. Une importante rencontre est au programme pour le tout début de l'année 2016. Ce sera en février, au Centre culturel. On vous précisera la date.

LES FÊTES EN LOISIRS

à Trois-Pistoles

AIRE DE JEUX ADRIEN-CÔTÉ

Ouverte à tous les jours dès que la température le permet

De 9h00 à 22h00 (local des patineurs ouvert au Centre culturel selon la température)

Fermé le 25 décembre 2015 et le 1er janvier 2016

Patinage libre (priorité aux patineurs)

Tous les jours 13 h 00 à 14 h 00
18 h 00 à 19 h 00

Hockey et activités libres : en tout temps en dehors de ces heures

Information : 418 851-2924 (aréna)



CENTRE DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE DES BASQUES

Horaire

Lundi 21 décembre	8 h 30 à 11 h 00 et 14 h 30 à 21 h 00
Mardi 22 décembre	14 h 30 à 18 h 30
Mercredi 23 décembre	8 h 30 à 11 h 00 et 14 h 30 à 21 h 00
Samedi 26 décembre	9 h 00 à 12 h 00
Dimanche 27 décembre	13 h 30 à 15 h 30
Lundi 28 décembre	8 h 30 à 11 h 00 et 14 h 30 à 21 h 00
Mardi 29 décembre	14 h 30 à 18 h 30
Mercredi 30 décembre	8 h 30 à 11 h 00 et 14 h 30 à 21 h 00
Samedi 2 janvier	9 h 00 à 12 h 00
Dimanche 3 janvier	13 h 30 à 15 h 30

111, rue de l'Aréna
418 851-4864 poste 2

Reprise de l'horaire normal à partir du 5 janvier 2016



SPÉCIAL ÉTUDIANT POUR LES FÊTES

Spécial mois janvier

2 semaines pour 20\$
1 mois pour 30\$

Certificat-cadeau disponible
Prenez un abonnement de trois mois au prix courant et recevez un mois GRATUIT!

Offre valide jusqu'au 31 janvier 2016

PISCINE RÉGIONALE DES BASQUES

Horaire des bains libres

Dimanche 20 décembre	13 h 30 à 15 h 00	Familial
Lundi 21 décembre	13 h 30 à 15 h 00	Familial
	20 h 00 à 21 h 15	Adulte
Mardi 22 décembre	12 h 00 à 13 h 00	Adulte
	19 h 00 à 20 h 00	Familial
Mercredi 23 décembre	13 h 30 à 15 h 00	Familial
	20 h 00 à 21 h 15	Adulte
Dimanche 27 décembre	13 h 30 à 15 h 00	Familial
Lundi 28 décembre	13 h 30 à 15 h 00	Familial
	20 h 00 à 21 h 15	Adulte
Mardi 29 décembre	12 h 00 à 13 h 00	Adulte
	13 h 30 à 15 h 00	Familial
	19 h 00 à 20 h 00	Familial
Mercredi 30 décembre	13 h 30 à 15 h 00	Familial
	20 h 00 à 21 h 15	Adulte
Samedi 2 janvier	13 h 30 à 15 h 00	Familial
Dimanche 3 janvier	13 h 30 à 15 h 00	Familial
Lundi 4 janvier	13 h 30 à 15 h 00	Familial
	20 h 00 à 21 h 15	Adulte



Inscriptions pour les cours enfants le 9 janvier 2016 directement à la piscine. Inscriptions pour les cours adultes à compter du 7 décembre 2015 par téléphone ou directement à la piscine. La prochaine session de cours pour enfants et adultes débutera la semaine du 11 janvier 2016.

Information : 418 851-4864 poste 1



ARÉNA BERTRAND-LEPAGE

Vendredi 18 décembre 20 h 00

Partie de hockey les « Hauts » vs les « Bas »

Patinage libre (toujours gratuit)

Samedi 19 décembre	19 h 00 à 20 h 30
Dimanche 20 décembre	14 h 00 à 15 h 30
Lundi 21 décembre	13 h 00 à 14 h 30
Mercredi 23 décembre	15 h 00 à 16 h 30
Dimanche 27 décembre	15 h 00 à 16 h 30
Lundi 28 décembre	15 h 00 à 16 h 30
Mardi 29 décembre	15 h 00 à 16 h 30
Mercredi 30 décembre	15 h 00 à 16 h 30
Dimanche 3 janvier	13 h 30 à 15 h 00
Lundi 4 janvier	13 h 30 à 15 h 00
Mardi 5 janvier	15 h 00 à 16 h 30
Mercredi 6 janvier	15 h 00 à 16 h 30



Information :
418 851-2924

BIBLIOTHÈQUE ANNE-MARIE-D'AMOURS

Heures d'ouverture

Samedi 19 décembre	9 h 30 à 11 h 30
Lundi 21 décembre	18 h 30 à 20 h 30
Mardi 22 décembre	13 h 30 à 17 h 00
Mercredi 23 décembre	13 h 30 à 17 h 00
Mardi 29 décembre	13 h 30 à 17 h 00

* Retour à l'horaire régulier à compter du 5 janvier 2016



145, rue de l'Aréna
418 851-2374

MAISON DE LA FAMILLE DES BASQUES

Step-trainéau : Activité de remise en forme avec bébé dans les sentiers du Camping municipal de Trois-Pistoles.

Les purées de bébé : Votre poupon est âgé entre 2 et 8 mois? Il est possible de vous inscrire aux ateliers de purées pour y concocter légumes, fruits et viandes. Rapportez de grosses quantités tout en apprenant de judicieux conseils pour faciliter l'introduction des solides (adaptés aux nouvelles normes d'alimentation autonome de bébé). Halte garderie gratuite sur place.

Contactez Maison de la famille : 418 851-2662

ACTIVITÉS SESSION HIVER 2016

KARATÉ KEMPO TAIKIDO ET WING CHUN

20 janvier au 25 mai 2016

Mercredi 18 h 30 à 20 h 45
Claude Lapointe - 418 714-2293

YOGA

Mercredi 18 h 45 à 19 h 45
Johanne Martel - 418 851-2519

ZUMBA ET CIZE LIVE

Inscription : Jenifer Leblond 418 854-6238

TAI CHI TAOÏSTE

Débutants : 26 janvier 2016
Information et inscription : 418 851-6747

STEP - AÉROBIE

Lundi et Mercredi (Intermédiaire)
Inscription : Sophie Lauzier 418 851-2464

GROUPE VOLÉMÂ

8 février au 30 mai 2016

Lundi 19 h 30 - Formule spectacle : apprentissage d'un répertoire en vue de faire des animations.

Mercredi 19 h 30 - Débutant tous âges : apprentissage de rythmes traditionnels mandingues (initiation à la culture africaine)
Information et inscription : Suzanne Lavoie
418 851-1252 ou yolemapercu@gmail.ca

GYMNASTIQUE (CLUB LES GYMNOS)

Début des activités : 22 janvier 2016

Récréatif, Pré-compétitif

Inscriptions :

8 janvier 2016: 18 h 00 à 20 h 00 au local
9 janvier 2016: 20 h 00 à 12 h 00 au local
Informations : Julie Lelièvre 418 857-2865

BADMINTON

11 janvier au 18 avril 2016

Lundi 19 h 15 à 20 h 45 ou
20 h 45 à 22 h 15

Inscription : Hôtel de ville - 418 851-1995

BASKETBALL FÉMININ

12 janvier au 19 avril 2016

Mardi 19 h 30 à 21 h 00
Inscription : Hôtel de ville - 418 851-1995

SENTIERS DE MARCHÉ, SKI, RAQUETTES

Au Camping municipal (gratuit)
Raquettes disponibles sur réservation à l'aréna 418 851-2924

VOLLEYBALL

13 janvier au 21 avril 2016

Mercredi (féminin) 19 h 15 à 20 h 45
Jeudi (masculin) 20 h 00 à 21 h 30

Inscription : Hôtel de ville - 418 851-1995



Ville de Trois-Pistoles

www.ville-trois-pistoles.ca

Première édition de *La Fête des lumières* Une réussite en tous points lumineuse

Le comité Rues Principales et le comité d'embellissement de la Ville de Trois-Pistoles ont toutes les raisons d'exprimer leur fierté devant le succès sans équivoque qu'a connu la toute première édition de *La Fête des lumières* qui avait lieu le samedi 28 novembre dernier dans le Parc de l'église Notre-Dame-des-Neiges. Le froid peu accommodant n'aura pas empêché les familles provenant de partout dans la MRC des Basques de répondre en grand nombre à l'invitation et de permettre que tous les objectifs fixés par les organisateurs soient largement atteints, voire dépassés.

Ce sont plus de 350 personnes qui ont ainsi envahi le Parc de l'église Notre-Dame-des-Neiges et qui ont pu profiter de cette fête des plus originales et finement orchestrée en fonction des familles. Une attraction majeure de la grande fête familiale en plein air aura été celle des promenades magiques dans le centre-ville pistolois à bord d'une voiture hippomobile tirée par deux magnifiques chevaux noirs, double clin d'œil à la légende bien connue. Plus de 220 personnes ont profité de cette activité rendue possible grâce à ce bel esprit

de générosité et d'implication manifesté par nul autre que monsieur Gaétan Belzile de la *Ferme-école des Basques*.

Aussi en après-midi, une Marilie Bilodeau transformée en Fée des glaces offrait des séances de maquillage très appréciées des plus jeunes tandis que le Chœur Synergie surprenait agréablement tous les participants par l'harmonie de ses choristes et par cette chaleur partout propagée au moment d'entonner les cantiques de Noël sur les marches du parvis de l'église. Café et chocolat chaud du *Café Grains de folie* étaient également au menu ainsi que l'animation musicale du DJ Léo Moffet. Le comité organisateur souhaite que ce rassemblement soulignant l'arrivée du temps des Fêtes devienne tradition et que les citoyens ainsi que les commerces s'approprient cette grande *Fête des lumières* pour créer une illumination partout dans Trois-Pistoles.

Vous aurez par ailleurs remarqué les efforts déployés au cours des dernières semaines pour éclairer le centre-ville de Trois-Pistoles, dont la présence d'un grand sapin multicolore et l'illumination de plusieurs arbres longeant la rue Jean-Rioux. Des aménagements originaux, remarquables et remarquables, ont également

« surgi » comme par miracle dans le Parc de l'église, près du parvis de l'église et à l'hôtel de ville, que l'on doit au talent du créateur-fleuriste José Ouellet de la Boutique Déco-Fleurs.

Enfin, le comité Rues Principales et le comité d'embellissement tiennent à remercier toutes les personnes impliquées dans la présentation de cette toute première édition de la Fête des lumières : la Ferme-école des Basques (monsieur Gaétan Belzile et son équipe), la Fabrique de Trois-Pistoles, Alain Dionne de l'entreprise Électro Basques, le Chœur Synergie, DJ Léo Moffet et Manue Moffet, Marilie Bilodeau, le travailleur de rue Louis St-Laurent, Kim Normandin et son équipe du voyage humanitaire Guatemala 2016, la COOP IGA, Philippe Veilleux de la SADC des Basques, le Café Grains de Folie, Émilie Villeneuve pour les photos-vidéo, José Ouellet de la Boutique Déco-Fleurs, les partenaires de l'Entente de développement culturel dont le ministère de la Culture et des Communications, ainsi que la Ville de Trois-Pistoles, notamment Mélanie Paquet du service de la Culture et des Communications et les employés du service des Travaux publics pour leur soutien technique.

Les brèves de l'hôtel de ville

Horaire des Fêtes à l'hôtel de ville : les bureaux administratifs de la Ville seront fermés du jeudi 24 décembre au lundi 4 janvier inclusivement. Retour à l'horaire normal le mardi 5 janvier.

Permis de construction et rénovation : le service d'attribution de permis sera fermé du mercredi 23 décembre au mardi 5 janvier inclusivement. Retour à l'horaire normal le mercredi 6 janvier.

Récupération des Basques : aucun changement à l'horaire pour les cueillettes se faisant les lundis 21 et 28 décembre et le jeudi 31 décembre. Par contre, la cueillette qui aurait dû se faire le vendredi 25 décembre se fera le jeudi 24 décembre. Retour à l'horaire normal dès le lundi 4 janvier.

Cueillette des arbres de Noël : comme le

veut la tradition, il y aura cueillette de vos arbres de Noël. Elle se fera cette année le mercredi 13 janvier. Prévoyez de placer vos arbres la veille près de la voie publique.

Collecte des matières résiduelles : vous prendrez bonne note que la collecte des vidanges se fera désormais à toutes les trois semaines et ce, qu'importe la période de l'année. Pour ce qui est de la collecte des matières organiques (bac brun), elle se fera une fois par mois pour la période du 1^{er} décembre au 31 mars et à toutes les deux semaines pour la période du 1^{er} avril au 30 novembre. **VOIR ET CONSERVER LE CALENDRIER JOINT.**

Marchez! Skiez! Rappelez-vous que grâce à ses sentiers aménagés, le camping municipal est le lieu idéal pour profiter du grand air en saison hivernale. Dès que la tempéra-

ture le permet, deux circuits de 2,5 km, l'un pour la marche, l'autre pour le ski de fond, sont aménagés et entretenus tout l'hiver par une équipe de bénévoles. Des pistes tapées pour les raquetteurs sillonnent également la forêt. Stationnez-vous à l'entrée du camping rue Chanoine-Côté ou au Parc de l'aventure basque. Et n'oubliez pas le traditionnel feu de camp au camping, qui aura lieu cette année le samedi 23 janvier à compter de 19h00.

Dîner des familles : le Conseil 3917 des Chevaliers de Colomb et le Secteur pastorale des Basques vous invitent au « dîner des familles » le dimanche 17 janvier, 11h00, au Centre colombien de Trois-Pistoles (15\$ pour les adultes, 7\$ pour les 6 à 12 ans, gratuit pour les 0 à 5 ans). Pour information : Ruth Côté au 418-851-1049.

Le dimanche 28 février: journée gratuite au Parc du Mont Saint-Mathieu

Encore cette année, les citoyens de Trois-Pistoles ont droit à une journée gratuite de ski, planche à neige et glissade au Parc du Mont Saint-Mathieu.

La date à retenir : le dimanche 28 février. Vous pouvez vous procurer vos coupons de participation à compter du 1er février en vous présentant à l'hôtel de ville sur

les heures d'ouverture du lundi au vendredi et ce, jusqu'au vendredi 26 février. À noter que vous devrez présenter une carte d'identité indiquant votre adresse.